**190419 周五 中国童模 复习讲义**

****Criticism for China’s child modeling industry after video of 3-year-old being kicked****

****3 岁童模被踢视频曝光，中国童模行业备受批评****

补充词汇知识

criticism

n. 批评

industry

n. 产业，行业

model

v. 做模特

retailer

n. 零售商

incident

n. 事件

contract

n. 合同

call for

呼吁

regulatory

adj. 管理的

delight

n. 高兴，美好

intent

n. 意图

**长难句解析**

Parents say they enroll their children in part to help them develop self-confidence, Sixth Tone, an English-language Chinese media outlet, reported in 2017.

据中国的英文媒体“第六声”在 2017 年报道，家长们表示，他们让孩子们当模特，一定程度上是为了帮助孩子们培养自信。

say 后面省略了 that。注意 enroll 这个词的意思要根据上下文来理解，前文提到了针对儿童的模特班、选美比赛等越来越多，所以这里的 enroll 指的是报名模特班、做模特这件事。后面的 in part 要合起来理解为“在某种程度上”，修饰后面“帮助小孩培养自信”这件事。最后报道这一信息的媒体“第六声”是一个 English-language Chinese media outlet，在这里 outlet 要和前面的 media 合起来理解，指通过报纸、网络等渠道去传播信息的媒体。

学习资源

讲解中提到的电影：《小偷家族》

一句话总结新闻

本期《纽约时报》为我们报道了中国童模被踢事件，3 岁女孩妞妞在为淘宝做童装模特时被母亲踢了一脚，该视频登上了微博热搜并引起了公愤。